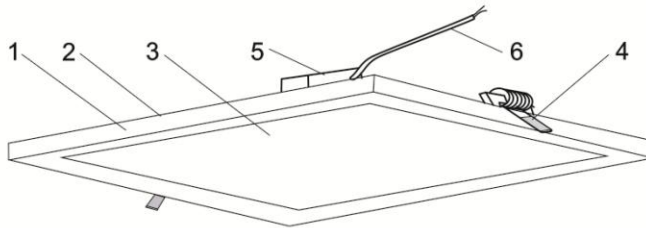


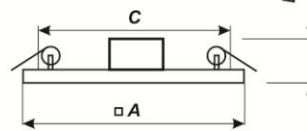
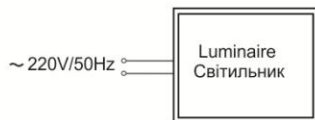
| | | |
|---|---|---|
| <p>Світильник призначено для внутрішнього загального освітлення адміністративно - громадських, побутових приміщень. Джерело світла – світлодіодна SMD стрічка. Температура оточуючого середовища : – 20 + 35°C. УВАГА! Перед роботою уважно ознайомтеся з інструкцією. УВАГА! Гарантія – 12 місяців з дати продажу, забезпечується тільки за умов дотримання вимог інструкції та відповідних стандартів зберігання, транспортування та експлуатації.</p> | <p>ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ - напруга номінальна ~ 220В / 50Гц; - діапазон напруги вмикання світлодіодів – 100-240В; - потужність номінальна,Вт – див. на упаковці; - електронний драйвер – виносний; - коеф. потужності , колірна темп-ра – див. на уп-ці; - кут розсіювання - 120°; - номінальний ресурс – 15000 год.; Ra > 80; - світловий потік, лм – див. на упаковці; - ступінь захисту – IP20; - клас захисту – II; - габарити, мм - див. табл.; - вага не більше, кг – див. табл.</p> | <p>КОНСТРУКЦІЯ СВІТИЛЬНИКА (мал.1): 1) Корпус 1 зроблено з пластику білого кольору, в який вмонтовано <i>металевий стакан 2</i> з алюмінієвого сплаву. По боках наявні дві <i>пружини - защіпки 4</i>. 2) Всередині корпуса розташовано оптичний блок, що складається, власне, з <i>SMD світлодіодів, розташованих по колу та розсіювача 3</i>. 3) <i>Розсіювач 3</i> виконано зі скла та опалового листового полікарбонату. 4) Живлення світильника забезпечує <i>драйвер 5</i>. 5) Напруга подається на світильник за допомогою <i>дроту живлення 6</i>.</p> |
| <p>ВАЖЛИВО! ! Всі роботи з монтажу та обслуговування світильника необхідно проводити тільки ПРИ ВІДКЛЮЧЕНІЙ МЕРЕЖІ ЖИВЛЕННЯ !!! ! Необхідно, щоб інсталяцію було виконано кваліфікованим електриком згідно цієї інструкції та діючих норм. ! Переконайтеся, що номінальна напруга світильника відповідає напрузі в мережі. ! Переконайтеся, що світильник відповідає умовам його використання. ! Переконайтеся, що лінію живлення обладнано захисними пристроями. ! Виробник не несе відповідальності за травми та шкоду, які виникли внаслідок невірної монтажу та використання світильника або втручання в його конструкцію.</p> | <p>ІНСТРУКЦІЯ З ІНСТАЛЯЦІЇ Вбудований монтаж. (мал.1,3) • Зробити монтажний отвір у підвісній стелі відповідно до розміру світильника С, забезпечивши необхідний зазор для защіпок (див. табл.). • З'єднати з джерелом живлення <i>дріт 6</i>, ввести його у монтажний отвір та покласти поруч. • Повернути <i>защіпки 4</i> дотори, вставити світильник в монтажний отвір, відпустити защіпки та зафіксувати виріб на стелі. • Перевірити належність монтажу та підключити напругу. • Блок - схема електрична – (мал.2). •УВАГА! Не відкривайте світильник та драйвер. Світлові, функціональні параметри гарантуються за номінальної напруги живлення!</p> | <p>ДО УВАГИ КОРИСТУВАЧА: Світильник виготовлено у відповідності з вимогами ДСТУ ІЕС60598-2-1:2002, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2002, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2004, ДСТУ EN 61000-3-3:2004, ДСТУ CISPR 15:2007, ДСТУ ІЕС 61547-2001. Виріб відповідає вимогам Директиви 2002/95/EC-ROHS та Техрегламенту про обмеження використання деяких небезпечних речовин в ЕЕО. Безпека продукції гарантована тільки за умов дотримання інструкції та вимог пожежної безпеки. Користувач та особа, яка встановлює світильник, мають бути забезпечені цією інструкцією. Виробник залишає за собою право вдосконалювати конструкцію, змінювати дизайн, що може не знайти відображення в цій інструкції.</p> |

1

TETRA



2



3

| | A,mm | B,mm | C,mm | P,kg |
|------------|------|------|--------|------|
| Tetra V-6 | 100 | 27 | 50-85 | 0,11 |
| Tetra V-9 | 120 | 27 | 50-105 | 0,14 |
| Tetra V-15 | 175 | 27 | 50-160 | 0,32 |

| | | |
|---|---|--|
| <p>Светильник предназначен для внутреннего общего освещения административно - общественных, бытовых помещений. Источник света – светодиодная SMD лента. Температура окружающей среды: – 20 + 35°C. ВНИМАНИЕ! Перед работой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. ВНИМАНИЕ! Гарантия – 12 месяцев с даты продажи, предоставляется только при соблюдении требований инструкции и соответствующих стандартов хранения, транспортировки и эксплуатации.</p> | <p>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - напряжение номинальное - ~220В / 50Гц; - диапазон напряжения вкл. светодиодов – 110-240В; - мощность номинальная – см. на упаковке; - электронный драйвер – выносной; - коеф. мощности - см. на упаковке; - цветовая температура – см. на упаковке; - угол рассеивания - 120°; - номинальный ресурс – 15000 час.; - Ra > 80; - световой поток, лм – см. на упаковке; - степень защиты – IP20; - класс защиты – II; - габариты, мм - см. табл.; - вес не более, кг – см. табл.</p> | <p>КОНСТРУКЦИЯ СВЕТИЛЬНИКА (рис.1): 1) Корпус 1 сделан из пластика белого цвета, в который вмонтирован <i>металлический стакан 2</i> из алюминиевого сплава. По бокам имеются две <i>пружины - защелки 4</i>. 2) Внутри корпуса размещён оптический блок, состоящий из, собственно, SMD светодиодов, размещённых по окружности и <i>рассеивателя 3</i>. 3) <i>Рассеиватель 3</i> изготовлен из стекла и опалового листового поликарбоната. 4) Питание светильника обеспечивает <i>драйвер 5</i>. 5) Напряжение подается на светильник с помощью <i>провода питания 6</i>.</p> |
|---|---|--|

| | | |
|---|---|---|
| <p>ВАЖНО!</p> <p>! Все работы по монтажу и обслуживанию светильника необходимо производить только ПРИ ОТКЛЮЧЕННОЙ СЕТИ ПИТАНИЯ !!!</p> <p>! Необходимо, чтобы установка была выполнена квалифицированным электриком в соответствии с настоящей инструкцией и действующими нормами.</p> <p>! Убедитесь, что номинальное напряжение светильника отвечает напряжению в сети.</p> <p>! Убедитесь, что светильник отвечает условиям его эксплуатации.</p> <p>! Проверьте, чтобы линия питания была оборудована защитными устройствами..</p> <p>! Производитель не несёт ответственности за травмы и ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа и эксплуатации светильника или вмешательства в его конструкцию.</p> | <p>ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ Встраиваемый монтаж (рис.1,3)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сделать монтажное отверстие в подвесном потолке в соответствии с размером светильника С, обеспечив необходимый зазор для зажимов (см. табл.). • Соединить с источником питания провод 6, ввести его в монтажное отверстие и положить рядом. • Повернуть зажимы 4 вверх, вставить светильник в монтажное отверстие, отпустить зажимы и зафиксировать изделие на потолке. • Проверить правильность монтажа и подключить питание. • Блок - схема электрическая – (рис.2). • ВНИМАНИЕ! Не открывайте светильник и драйвер. Световые, функциональные параметры гарантируются при номинальном напряжении! | <p>ВНИМАНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:</p> <p>Светильник изготовлен в соответствии с требованиями ДСТУ ІЕС60598-2-1:2002, ДСТУ ІЕС60598-2-5:2002, ДСТУ ІЕС61000-3-2:2004, ДСТУ EN61000-3-3:2004, ДСТУ ІЕС61547-2001. Изделие отвечает требованиям Директивы 2002/95/EC-ROHS и Техрегламента об ограничении использования некоторых опасных веществ в ЭЭО. Безопасность продукции гарантирована только при условии соблюдения инструкции и противопожарных требований.</p> <p>Инструкцией необходимо обеспечить пользователя и специалиста, устанавливающего светильник.</p> <p>Производитель оставляет за собой право совершенствовать конструкцию, незначительно изменять дизайн, что может не найти отображения в настоящей инструкции.</p> |
| <p>The lamp is designed for indoor general and local lighting in administrative and public, residential use. Light source - LED SMD unit - panel.</p> <p>Ambient temperature — 20 +35°C.</p> <p>ATTENTION! Read carefully operating manual before use.</p> <p>ATTENTION! Warranty – 12 months from the date of sale, is represented only in compliance with the instructions and according to standards for storage, transportation and using.</p> | <p>TECHNICAL CHARACTERISTICS:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Voltage nom. – AC 220V/50Hz; - Voltage range for SMD strips working – AC110-240V; - Wattage – see on the cover; - Electronic driver - built-in; - P.F. and CCT (K) – see on the cover; - Average lifetime – 15000 hours; Ra > 80; - Lumens - see on the cover; - Ingress protection –IP20; beam angle - 120°; - Protection class – II; - Dimensions , mm – see in the table; - Weight not more, kg – see table. | <p>FITTING'S STRUCTURE (fig.1):</p> <p>The fitting consist of component parts as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>Case 1</i> is made of white plastic, in which a <i>metal cup 2</i> is made of aluminum alloy. On the sides there are two springs - <i>latches 4</i>. 2) Inside the case is listed optical unit, consisting of SMD LEDs, stacked around the circle and <i>disperser 3</i>. 3) <i>Diffuser 3</i> is made of glass and opal sheet polycarbonate. 4) Power supply of the lamp provides <i>driver 5</i>. 5) The voltage is applied to the lamp with the help of a power <i>wire 6</i>. |
| <p>IMPORTANT!</p> <p>! Mounting and service works must be provided only after ELECTRICITY WAS CUT OFF!!!</p> <p>! It is necessary that the installation was done by a qualified electrician in accordance with these instructions and local regulations.</p> <p>! Make sure that the rated voltage of the fixture complies the supply voltage.</p> <p>! Make sure that fixture compliance the conditions of its operation.</p> <p>! Make sure that the power line was equipped with protected devices.</p> <p>! Manufacturer is not responsible for injuries and damage, which were caused by incorrect mounting and using of the fixture or intervention to construction.</p> | <p>INSTALLATION DIRECTIONS: Recessed installation (fig.1, 3).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make a mounting hole in the false ceiling according to the sizes of the fitting C, providing the required clearance for the zips (see table). • Connect the wire 6 to the power supply, insert it into the mounting hole and put it next to it. • Expand the clips 4 up, put the lamp in the mounting hole, release the clips, fix the good on the ceiling's place. • Check fitting and connect voltage. • Block diagram of electrical – (fig. 2). • WARNING! Do not open fixture and driver. Light and functional parameters guaranteed only at nominal voltage in power supply! | <p>TO USER'S ATTENTION:</p> <p>The fitting manufactured in accordance to DSTU ІЕС60598-2-1:2002, DSTU ІЕС 60598 -2-5:2002, DSTU ІЕС61000-3-2:2004, DSTU EN 61000-3-3:2004, DSTU CISPR 15:2007, DSTU ІЕС 61547-2001. Product meets the requirements of Directive 2002/95/EC-ROHS and Technical regulations limiting the use of certain hazardous substances in EEE.</p> <p>The safety of this product is assured only if follow present instruction and performance of fire safety requirements.</p> <p>Every user and specialist, who installs this fitting, must have the user's manual.</p> <p>Manufacturer is entitled to improve fitting structure and do some little changes in design, what may not be mentioned in this manual.</p> |



СВІТІЛЬНИК світлодіодний вбудований
СВЕТИЛЬНИК светодиодный встраиваемый
LUMINAIRE leds recessed

TETRA (V-6,V-9,V-15)

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ
 ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
 INSTALLATION DIRECTIONS